

OSOGUNEKO ERAKASKERA

1995/96

① ELHEKETA: ASTE HUNTAKO SOLAS GAIA.

- 1. Zertaz mintzo da idazki hau
- 2. Mintzagale baten arabera, zerk egindua Espainia?
- 3. Zezen lastorrak, zezen-guduak dira.

II

ZERK EGIN DU ESPAINIA?

1

Egun hautarik batez adixkide batekin solasean nindagon. Zer eta zertaz mintzo ginen xuxen baitezpada¹ erraiteko, ez ninteke on.

Asko elhe eta erasia² bazerabilan gure gizonak, buru kaskoa heroak jo baitzuen; eta bertzalde berenaz³ ere ez baitio gantzak baino hanbat gehiago haztatzen⁴... zentzuak.

Bihotz ona bai; ahoko eztena ere xorrotxa; bainan gaineko algi hura arin, arin...

Eta gero zemahi errozun⁵, harek bethi bertze eskualdea hartuko derautzu. Zoazi esker, joanen zautzu eskuin. Zu eskuin, berehala hura esker.

Halere lakhetgarri⁶ da holako batzuekin elhekan⁷ egoitea; luzezi liteke erraitea zertako.

Goazin laburtuz gure xedera. Mintzo ginen beraz bertze asko solasen artetik zezenez eta zezenkariez.

Erdi irriz, erdi zinez, hanxet gogoratu guziak erran ginituen elgarri. Batek hau, bertzeak hura. Ez jauna, ba jauna. Azkenean gutik egin zuen, ez baiginen osoki samurtu⁸.

Nere adixkidca zezen-gudu⁹ horien alde zen; eta ni dakizuen bezala, ez aide.

Hitz derautzuet ez zela ixilik egon gizona. Ez alafede¹⁰ eta ni fere.

Batek ala bertzeak gure erraitekoak oro erran ondoan, bada-kizue azkenean zer atheraldia atheratu zerauntan? Huna hitzez hitz: «Espainia zezen-guduek egin da... Ce sont les courses de taureaux qui ont fait l'Espagne».

Ez bakharrrik eskuaraz eta frantsescz, bainan zazpi mintzaiez eman nintzazke hitz hoik, orok, orok irakur ditzaten eta har behin bethikotz ongi gogoan.

Zer ahopaldia¹¹! Hori aditzearekin bazterretik guri so¹² zauden batzuek irria ezin atxiki¹³ zuten.

Bizkitartean egia zuen bertzeak. Bai egia; berak uste baino egiago.

Eta horra zertako adixkide bezala, nahi dudan lagundu ahal ibezenbat egia handi horren hedatzen, eskerrak bihurtuko ahal derauzkidalakoan...

derautzu = dauzu, zautzu = zaitzu
derautzuet = dauzuet,

III ADITZ IKASKUNTZA-

- 31. Ez miteke
- 32. Bazerabilan
- 33. Mintzagake
- 34. Ditzaten.

31. IZAN - Conditionnel Présent.

Ni (izan) miteke	= je serais
Hi (izan) hintebe	= tu serais
Zu " zintezke	= vous seriez
Hura " liteke	= il serait
Gue " gintezke	= nous serions
Zuek " zintezkete	= vous seriez
Heik " litezke	= ils seraient

32. ERABILI - Indicatif Imparfait.

Objet = nitz. Hura = le

Nik nerabilan	= je l'utilisais
Hiik herabilan	= tu l'utilisais
Zuk zinerabilan	= vous l'utilisiez
Harek zerabilan	= il l'utilisait
Guk ginerabilan	= nous l'utilisions
Zuek zinerabilaten	= vous l'utilisiez
Heik zerabilaten	= ils l'utilisaient

Obj. plur. Heiek = les

nerabiltzan, herabiltzan, zinerabiltzan
zerabiltzan, ginerabiltzan = etc. je les utilisais etc.

UKAN - Conditionnel Futur - O. P.

Nik UKAN negake	= je l'aurai	} U. mintzagake = je les aurais etc.
Hiik " kezake		
Zuk " zinezake		
Harek " kezake		
Guk " ginezake		
Zuek " zinezakete		
Heiek " kezakete etc		